

## The Phonology of Classical Hebrew: A Linguistic Study of Long Vowels and Syllable Structure

Robert D. Holmstedt (University of Wisconsin – Madison)

Occasionally in the study of details, one pulls on what appears to be a marginal thread, a thread which proves to be woven throughout the whole of the tapestry. The thread under consideration in the present work is a sometimes overlooked phonological rule in Classical Hebrew.<sup>1</sup> The task is the specification of the phonological rule as well as its implications for the history of Hebrew, the structure of the middle-glide verb, and the identification of prefix verbs in the biblical text. In order to attain this goal, three topics will be addressed in the following order: the status of long vowels in Classical Hebrew phonology, the internal structure of the middle-glide verb (henceforth the IIwy verb), and the structure and development of the prefix verbs.

### 1. Long Vowels<sup>2</sup>

Historically long vowels<sup>3</sup> and contracted long vowels are stable in Classical Hebrew in that they survive the phenomenon of propretonic reduction.<sup>4</sup> Furthermore, it has been cursorily noted in previous grammatical works that long vowels exist only in restricted environments: they never appear in a closed, unstressed syllable (see JOÛON 1993:§29 *b n.* 1 and LONG 1997:31, *n.* 103). In fact, "long vowels show a tendency to become short when their syllable closes" (LIPÍŃSKI 1997:179; MOSCATI 1980:65; emphasis added).<sup>5</sup> This analysis hints at the truth, but is too vague to be useful for linguistic analysis. In fact, the story is neither so simple nor banal. This section will specify the precise environment in which long vowels or contracted diphthongs become short in pre-Classical Hebrew. Then the identified phonological rule will be situated relative to other diachronic features of Hebrew.

The following argument presupposes a few specific developments within the history of Hebrew (some of which also apply to Central Semitic, or even the whole of Semitic). First, many Semitic languages demonstrate a case system (e.g. Arabic)

<sup>1</sup> The use of 'classical' is intended to highlight the differences between the reconstructed vowel system of Classical Hebrew and that of the Tiberian Masoretes. See footnote n. 11 for further discussion.

<sup>2</sup> These vowels are often referred to as "unchangeable" (see KAUTZSCH 1910:§25; BL 1962:§67), but this is certainly not the case, as the rest of this essay will demonstrate.

<sup>3</sup> Historically long vowels are:  $\bar{i}$ ,  $\bar{o}$  <  $*\hat{a}/\bar{a}$ ,  $\bar{u}$ . Long vowels resulting from assimilation/contraction are:  $\hat{e}$  <  $*ay$ ,  $\hat{i}$  <  $*iy$ ,  $\hat{o}$  <  $*aw$ ,  $\hat{u}$  <  $*uw$ . For the numerous nominal and verbal patterns in which long vowels exist in Proto-Semitic and Classical Hebrew, see LONG 1997:20-45; JOÛON 1993:§88; BL 1962:§61; KAUTZSCH 1910:§§83-86.

<sup>4</sup> "PS long vowels do not reduce to shwa in BH; they retain the following vowel qualities or timbres... $*\bar{a}/ > o...$  $*\bar{i}/ > i...$  $*\bar{u}/ > u...$ ", Long 1997:8.

Propretonic reduction may be represented by the following notation:  $V > \emptyset / VC\_CVC(C)\acute{V}C(C)$   
 $> \text{ə} / +C\_CVC(C)\acute{V}C(C)$

<sup>5</sup> The statement is identical in both works.

and it is thought that such a case system was original within the Semitic family. Presumably, Proto-Semitic distinguished three grammatical cases by means of morphological affixation (MOSCATI 1980:§12.64; LIPINŒKI 1997:§32.13).<sup>6</sup> Three suffixed short vowels marked the nominative case *\*-u*, the accusative case *\*-a*, and the oblique case *\*-i*. It is likely, and integral to the following argument, that pre-Classical Hebrew also distinguished three cases by means of similar morphological affixation (BL 1962:§65; KAUTZSCH 1910:§§89-90; JOÜON 1993:§93*b*; WOC 1990:§8; LONG 1997:17-18). However, the word final case vowels were lost in Central Semitic at some point after the 14<sup>th</sup> century BCE.<sup>7</sup>

Second, the following conditioned sound changes occurred during the course of Hebrew (BL 1962:§25*l-q*; JOÜON 1993:§17*e*; GARR 1985:46): syncopation of both glides and laryngeals in intervocalic position,<sup>8</sup> and anaptyxis between consonantal clusters.<sup>9</sup> Two unconditioned sound changes which occurred in Hebrew are also important for the following analysis: *\*â/ā > ō* (by the 10<sup>th</sup> century BCE)<sup>10</sup> and tonic lengthening, i.e., *\*á > ā*, *\*é/î > ē*, *\*ú/ó > ō*.<sup>11</sup> Finally, the following analysis depends on the observation of both syllable (+), morpheme (-), and word boundaries (#).<sup>12</sup>

- <sup>6</sup> Cf. LIPINŒKI 1997:§32.1 for the proposal of an original diptotic system, rather than the traditionally proposed triptotic system.
- <sup>7</sup> The case system is present and fully functional in Canaanite during the 14<sup>th</sup> century, as demonstrated by the Tell el-Amarna tablets (see RAINEY 1996a:161ff.)
- <sup>8</sup> Although syncopation of *w*, *y*, and *h* is a relatively early phenomenon in the history of Hebrew, it appears that it was in process during the 14<sup>th</sup> c. BCE (see RAINEY 1996 (1):23-24, 39, 108, 129, 148, 153; HESS 1993:186). See also LONG 1997:15; GARR 1985:52-54.
- <sup>9</sup> It is only logical that anaptyxis was conditioned by the loss of final case vowels which resulted in the phonologically undesirable consonantal clusters. However, the evidence supplied by the Greek transcriptions of the 3<sup>rd</sup> century CE (cf. SÁENZ-BADILLOS 1993:85), reflects both anaptyctic vowels as well as consonant clusters, thus suggesting that anaptyxis was not a consistent phonological feature until a relatively late point within the history of Hebrew (e.g. the Masoretic period).
- <sup>10</sup> The sound change *\*â/ā > ō* is often referred to as the 'Canaanite Shift' and it must have taken place very early; it appears to be in process within the Canaanite of the 14<sup>th</sup> century Amarna period (see RAINEY 1996a:48; also MOSCATI 1980:§8.74; LIPINŒKI 1997:§21.12).
- <sup>11</sup> To illustrate tonic lengthening I have used macrons over the stress-lengthened vowels. However, macrons are also traditionally used over originally long vowels. Admittedly, this type of transcription may result in confusion between Hebrew *ō* (lengthened) and *ō* (<*\*ā*), and also between Hebrew *ā* (lengthened) and Proto-Semitic *ā*. In the present paper, *ā* will only represent stress lengthened vowels unless noted otherwise. On the other hand, *ō* will only represent an originally long vowel (<*\*â/ā*). In addition, I will represent both the *qames-ḥatuf* and the stress lengthened *holem* with *o* for clarity in the present argument (see the chart below), although it deviates from common practice.

Although the PS vowel system is reconstructed as three long and three short vowels (see first column in the chart below), the complete vowel system of Classical Hebrew is presumably: *ə*, *a*, *ā*, *â*, *e*, *ē*, *ê*, *i*, *î*, *î*, *o*, *ō*, *ô*, *u*, *ū*, *û*. The chart below illustrates the relationships of the simple vowels within Classical Hebrew (to be distinguished from the qualitative vowel system of the Tiberian Masoretic Text):

PS Vowels	Classical Hebrew vowels			
	Long	Lengthened Short	Short	Reduced Short
<i>*/a/, */ā/</i>	(> <i>ō</i> )	<i>ā</i> ← →	<i>a</i> ←	→ <i>e</i> , <i>a</i>
<i>*/î/, */î/</i>	<i>î</i>	<i>ē</i> ← →	<i>e, i</i> ←	→ <i>e</i> , <i>e</i>
<i>*/u/, */ū/</i>	<i>ū</i>	<i>o</i> ← →	<i>o, u</i> ←	→ <i>e</i> , <i>o</i>

### 1.1. Nominal Evidence

Many nominal patterns in PS contained long vowels, usually in the first syllable (e.g.,  $C\bar{V}CvC$ ) or in the final syllable (e.g.,  $C\bar{V}C$ ,  $CvC\bar{V}C$ ,  $CvCC\bar{V}C$ ). Consider the following Hebrew realization of the underlying pattern  $CvC\bar{V}C$  with the masculine singular inflectional suffix (-Ø):<sup>13</sup>

1a)  $g^e\bar{b}\bar{i}r$  'lord'

The feminine form is realized by two allomorphs,  $*-t$ ,  $*-at$  (both common in Proto-Semitic and Classical Hebrew<sup>14</sup>), which are affixed to the stem before the original case vowel. Consider the following feminine forms:

2a)  $g^e\bar{b}\bar{i}r\bar{a}$  'lady'

2b)  $g^e\bar{b}\acute{e}r\acute{e}t$  'lady'

2c)  $g^e\bar{b}\acute{e}r\acute{e}t$  'lady of-' [bound form]

Examples (2b-c) demonstrate that when the allomorph  $*-t$  is added to a noun pattern with a long vowel in the final syllable, the resulting form contains a short vowel in place of the long vowel. However, (2a) shows that when the allomorph  $*-at$  ( $> \bar{a}$ ) is added, the form retains the long vowel. One possible analysis would be to identify two underlying patterns for the feminine forms listed above, one with a short vowel and one with the same long vowel seen in the masculine form. However, I would like to propose a more economical analysis. Consider the underlying (i.e., Proto-Semitic) syllabic structure of the lexemes in the chart below. The first column contains the Proto-Semitic stem, the second contains the stem plus the appropriate feminine singular allomorph and the nominative case suffix  $-u$ , the third contains the redivided syllabic structure after affixation and the loss of final short vowels, and the final column contains the Hebrew data:

---

<sup>12</sup> Morpheme boundaries in this paper are a reflection of linear analysis. Hence, this excludes any type of marking for the Semitic discontinuous root morpheme.

<sup>13</sup> In this paper, I will not indicate those consonants ( $w$ ,  $y$ ,  $h$  or  $ʔ$ ) used to mark vowels, i.e. the so-called *matres lectionis*.

<sup>14</sup> There is a morpho-syntactic difference in Classical Hebrew: on the one hand,  $*-t$  is commonly used to mark both feminine singular free and bound words;  $*-at$ , on the other hand, is in complementary distribution with the morpheme  $-\bar{a}$  (a diachronically later morpheme), the former marking the bound form, the latter marking the free form.

<b>Proto-Semitic</b>	→ <sup>15</sup>	→	<b>Hebrew</b>
3a) *gibīr-	*gi+bīr-at-u	*gi+bī+rat#	g <sup>e</sup> bīrā́
3b) *gibīr-	*gi+bīr-t-u	*gi+birt#	g <sup>e</sup> béret
3c) *šalāš-	*ša+lōš-at-u	*ša+lō+šat#	š <sup>e</sup> lōšā́
3d) *šalāš-	*ša+lōš-t-u	*ša+lušt#	š <sup>e</sup> lōšet <sup>16</sup>
3e) * <sup>o</sup> addīr-	* <sup>o</sup> ad+dīr-t-u	* <sup>o</sup> ad+dirt#	<sup>o</sup> addéret

This evidence<sup>17</sup> suggests the following analysis:

4) V [+long] > V [-long] / \_ CC.<sup>18</sup>

In this way, the development of Hebrew *g<sup>e</sup>bhéreth* 'lady' (Isa 47:7), 'lady of-' (Isa 47:5) is: \**gibīr-t-u* > \**gi+bir+tu* > \**gi+birt#* > \**gibiret* > *g<sup>e</sup>béret*<sup>19</sup>.

The value of this analysis lies in its ability to account for the feminine forms (see the chart above) as well as for the masculine form (\**gibīr-u* > \**gi+bī+ru* > *g<sup>e</sup>bīr*). Furthermore, we may propose a relative placement of this sound change within the historical development of Hebrew: it must have occurred after the loss of final short vowels, but before the addition of anaptyctic vowels (which open the final syllable). Now that we have analyzed the nominal evidence, the following question arises: Did the sound change given in (4) operate outside of nominal morphology? The following section treats the verbal evidence.

<sup>15</sup> I am including the Canaanite Shift (\**ā* > *ō*) in this column.

<sup>16</sup> This datum presents ambiguous evidence. According to the current analysis, \**ā* > *ō* (Canaanite Shift) > *u* (reduction of long vowel) > *o* (tonic lengthening of short vowel).

<sup>17</sup> More evidence lies in the forms of these nouns with pronominal suffixes: *g<sup>e</sup>birtī* 'my mistress' (Gen 16:8); *g<sup>e</sup>birtāh* 'her lady' (Gen 16:4); *g<sup>e</sup>birtēk* 'your mistress' (Gen 16:9); *š<sup>e</sup>lōštām* 'three of them' (Ezek 40:10); *š<sup>e</sup>lōšt<sup>e</sup>kém* 'three of you' (Num 12:4); *<sup>o</sup>addartō* 'his mantle' (1 Kgs 19:13); *<sup>o</sup>addartām* 'their glory' (Zec 11:3); cf. *n<sup>e</sup>hoštī* 'my bronze (fetters)' (Lam 3:7); *n<sup>e</sup>huštāh* 'its copper' (Ezek 24:11).

<sup>18</sup> In their historical grammar, Bauer and Leander note the shortening of long vowels in both nominal and verbal stems, "Lange Vokale in geschlossener Silbe wurden im Ursem. gekürzt... Drucklose, lange Vokale in offener Silbe wurden gekürzt, wenn sie einer betonten Länge vorangingen..." (BL 1962:§26; see BERGSTRÄSSER 1962:§23). While this observation accurately accounts for the Hebrew data, the evidence of Biblical Aramaic, e.g., *qāmā* 'you arose', should prohibit us from declaring this to be an "Ursemitischen" principle. In his *Student's Manual*, Long also observed this phenomenon, specifically in regard to *n<sup>e</sup>hōšeth* 'bronze', "the Arabic cognate *nuhās*, supports a historical development from \**qutāl(+at?)* as follows: \**nuhās(+at?)* > \**nuhōš(+at?)* > \**nuhuš+t...* > \**nuhōšt* > *n<sup>e</sup>hōšet*" (p. 28). Unfortunately, Long categorizes this as an "obscure development" (p. 31).

<sup>19</sup> Anticipatory assimilation of *i* > *e* and the reduction of propretonic short vowel in an open syllable.

## 1.2. Verbal Evidence

Consider the development of the causative (Hif'il) imperative (5a-c) and jussive (6a-c):

- 5a) \**hašlik-Ø*<sup>20</sup> > \**haš+lik#* > *hašlēk* 'cast down!' (Ex 7:9)  
 5b) \**hašlik-ī* > \**haš+lī+kī+* > *hašlīkī* 'cast down! (f.s.)' (Jer 7:29)  
 5c) \**hašlik-ihū* > \**haš+lī+ki+hū+* > *hašlīkēhū* 'cast it down!' (Ex 4:3)

The 2ms imperative (5a) in PS is a verbal form without a final vowel, and therefore ends in the appropriate sequence (-C#) for the long vowel to shorten. Forms in Classical Hebrew with some type of sufformative (e.g., inflectional suffixes), such as both (5b) and (5c), do not fulfill the environment specified by rule (4); therefore, the long vowel is preserved.

- 6a) \**yahangīd-Ø* > \**yan+gid#*<sup>21</sup> > *yaggēd* 'let him report' (Judg 14:5)  
 6b) \**yahangīd-ū* > \**yan+gī+dū#* > *yaggīdū* 'let them report' (1 Sam 27:11)  
 6c) \**yahangīd-ah* > \**yan+gī+dah#* > *yaggīdāh* 'let him report it' (Jer 9:11)

The jussive examples (6a-c) also show the long vowel preserved in open syllables but reduced in a closed syllable that is word final. At this point the verbal evidence supports the following modification to the rule given in (4):

$$7) V [+long] > V [-long] / \_ C\{C\} \\ \{ \# \}$$

The next test for this analysis lies with the morphologically complex IIwy verb.

## 2. The IIwy Verb

Because the Hebrew IIwy verb has a complex internal structure, most Hebrew grammars eschew in-depth morphological analysis and simply list the various forms. Depending on the aim of the grammar, this may be justifiable solution; the IIwy verbs are difficult to explain in brief. Certainly some grammars do set out to explain the internal structure of any given Hebrew verb; all the more surprising, then, is that I have yet to uncover any treatment which explicitly connects the morphological structure of these weak roots with the sound change isolated above.<sup>22</sup>

Throughout the paradigm of the IIwy verb, the glide either syncopates when it is in an intervocalic position or assimilates to and contracts with an adjacent vowel,

<sup>20</sup> Regardless of the origin or development of the second/theme vowel in the causative paradigm, the Classical Hebrew data, often marked with a *y* mater lectionis, show that the stem contains the long vowel *ī*.

<sup>21</sup> Syncopation of intervocalic *h* (see GARR 1985:56-57) and loss of final short vowel.

<sup>22</sup> Aristar (1979) mentions this same principle in passing (p. 219); however, he (like Long, see below footnote n. 33) makes no mention of the application of the rule to nominal morphology. Furthermore, he limits it to the final form of the prefix verb form by proposing a completely different analysis for the internal structure of the IIwy verb: he argues for an originally bi-radical root and the existence of the mid-vowels *e* and *o* in Proto-Semitic.



- 9a) *\*hinwip-tī > \*hin+yip+tī > \*hi+nîp+tī > h<sup>a</sup>nîpōtī* 'I waved' (Job 31:12)  
 9b) *\*tašwub-na > \*ta+šûb+na > t<sup>e</sup>šûbénā* 'you/they (f.p.) will return' (Ezek 16:55)

Up to this point, the weak verbs forms presented have supported the rule specified above in (7). However, example (8a) allows us to specify the relative placement of the rule in (7): since the *â* did not change to *ō*, then *\*-awa > â* must have occurred after the Canaanite Shift (i.e. *\*â/ā > ō*).<sup>28</sup> Furthermore, the following data from other forms within the paradigm of the IIwy verb suggest that the rule in (7) must be modified yet again:

- 10a) *\*qawam-a > \*qa+wa+ma > \*qaa+ma<sup>29</sup> > qām#<sup>30</sup>* 'he stood'<sup>31</sup>  
 10b) *\*yašwub-u > ya+šuu+bu > yā+šûb#<sup>32</sup>* 'he will return'

In (10a), the 3ms suffix verb, the *â* was preserved even though, after the final vowels were lost, it was followed by the sequence -C#. According to the present analysis, the *â* should have reduced. Likewise, in the 3ms prefix verb (10b) the retention of the *û* defies the rule stated in (7). With slight modification to the rule given in (4), though, all of the nominal and verbal forms presented can be explained:

- 11) V [+long] > V [-long] / \_ C+

Rather than a sequence of either two consonants or one consonant at the end of the word, the rule given in (11) states that long vowels reduced in a closed syllable. There is a crucial qualification to this rule, though: the syllable in question is a *historically* closed syllable.<sup>33</sup> Let us reconsider the forms given above as in (10a-b), this time paying attention to syllable boundaries rather than word boundaries:

---

הַשְּׁבוּתָהּ, הַשְּׁבוּתָם (הַשְּׁבוּתָהּ), הַשְּׁבוּתָם (הַשְּׁבוּתָהּ), הַשְּׁבוּתָם (הַשְּׁבוּתָהּ), הַשְּׁבוּתָם (הַשְּׁבוּתָהּ); Prefix verb - הַשְּׁבוּתָהּ. These forms are occasionally attributed to mistaken vocalizations which can be reconciled by slight changes in either the Tiberian consonantal text or vocalization (KAUTZSCH 1910:§72k; cf. JOÛON 1993:§83b, n. 3).

28 Cf. also the (originally long) *ā* in the participle: *qām* '(he was) rising' (<\*qāmu <\*qāimu <\*qāwimu); *qāmêhêm* 'those who stand (against) them' (Ex 32.25; masculine plural construct [bound form] + 3 m.p. suffix; <\*qāimayhim <\*qāwimayhim).

29 Syncopation of intervocalic *w*. This could also be analyzed as the reduction of the triphthong *\*awa* to *â*.

30 Loss of all word-final short vowels (which included case vowels).

31 Cf. *qāmā* 'she stood', *qāmū* 'they stood'. The only unambiguous exception within the IIwy verb to the preservation of the long vowel in an open syllable is from the root {r-w-<sup>c</sup>}: *hērē'ū* 'they shouted' (1 Sam. 17:20).

32 *\*wu > û*; loss of word final short vowel. Cf. *tāšûb* 'you will return', *tāšûbî* 'you (f.s.) will return', <sup>2</sup>*āšûb* 'I will return', *yāšûbū* 'they will return', *tāšûbū* 'you (m.p.) will return', and *nāšûb* 'we will return'.

33 Long does note this principle in his discussion of the IIwy weak verb (1997:62f.); however, he does not appear to recognize its application to nominal morphology as well (cf. footnote n. 18 above). Furthermore, it should be noted that this is not a novel concept to those who have studied Arabic morphology (cf. WRIGHT 1898 §§25,151; MOSCATI 1980:§10.3; and ARISTAR 1979:211).

- 12a) \*qawam-a > \*qa+wa+ma+ > \*qaa+ma+ > qām+ 'he stood'  
 12b) \*yašwub-u > \*ya+šuu+bu+ > yā+šūb+ 'he will return'

An important implication of this analysis is that the rule given in (11) must be applied to pre-Classical Hebrew forms. If it applied to the Classical Hebrew realizations, then the long vowels in (12a-b) should have reduced.

In summary, this phonological rule must have operated after the Canaanite Shift, but before both the loss of the case vowels (which provided the necessary syllabic structure) and anaptyxis (which effectively destroyed the conditioning environment of closed syllables).

Many of the features of the Hebrew prefix verbal system have been introduced in the course of the this section. It will now be fruitful to step back and approach the prefix verb as a whole in order to demonstrate the explanatory value of the specified sound change: V [+long] > V [-long] / \_ C+.

### 3. The Classical Hebrew Prefix Verb

The following reconstruction of the prefix verb is based upon comparative Arabic data (see MOSCATI 1980:131ff.; LIPÍŃSKI 1997:§§38-39), internal Hebrew reconstruction, and the particularly important Canaanite evidence of Tell el-Amarna (RAINEY 1996b:220).<sup>34</sup> Rainey has proposed the schema outlined below for the prefix verbal system in the Canaanite of the Amarna letters:

	<b>Indicative</b>		<b>Injunctive</b>
Preterite	<i>yaqtul, -û</i>	Jussive <sup>35</sup>	<i>yaqtul, -û</i>
Imperfect	<i>yaqtulu, -ûna</i>	Volitive	<i>yaqtula, -û</i>
Energic	<i>yaqtulun(n)a</i>	Energic	<i>yaqtulan(n)a</i>

Using the IIwy verb with its revealing morphology (cf. JOÜON 1993:§117c), the following chart shows the relationship between the Canaanite and the Hebrew systems:

<sup>34</sup> Many will recognize the influence of A.F. Rainey's 1986 study. Valuable contributions were also made in the symposium responding to his article: RAINEY 1988; GREENSTEIN 1988; HUEHNERGARD 1988; and ZEVIT 1988.

<sup>35</sup> Huehnergard (1988) argues for one verbal form representing both the preterite and the jussive rather than two homophonous forms (p. 20).



	Canaanite	→	→	Hebrew
Preterite:	*yašwub-Ø > *ya+šûb+ > *ya+šúb+ > yāšób <sup>36</sup> (Isa. 12:1) <sup>37</sup> / wayyāšób (Gen 22:19; cf. yāšēb, Ps 90:3 [Hif <sup>c</sup> il])			
Imperfect:	*yaqwum-u > *ya+qû+mu+ > yāqúm (Isa 40:8)			
Energic:	*yaqwum-un(n)a > *ya+qû+mun+ > yeqûmún (Deut 33:11)			
Jussive:	*yašwub-Ø > *ya+šûb+ > *ya+šúb+ > yāšób (Num 25:4)			
Volitive:	*yaḥwiš-a > yā+hî+šā+ > yāḥīšā (Isa 5:19 [Hif <sup>c</sup> il])			
Energic:	*yaqwum-an(n)a -- unattested			

Considering the above data, we see that the short vowel in the Classical Hebrew preterite/jussive demonstrates the effect of the historically closed syllable upon the *û*. The imperfect and volitive forms support the corollary--open syllables allow the retention of long vowels. One further example is instructive:

- 13) \*yašwub-û > \*ya+šû+bû > yašûbû 'let them return' (1 Kgs 22:17), 'they will return' (Jer 22:27), 'they returned' (*imperfective*, Judg 2:19; *preterite*, 2 Sam 23:10)<sup>38</sup>

Example (13) demonstrates the length of the vowel underlying the Hebrew data and the resulting ambiguity of the Classical Hebrew realization when V [+long] > V [-long] / \_ C+, does not apply (i.e. jussive, preterite, and imperfective have homophonous forms).

What is particularly relevant for the study of the prefix verbal system is what can now be said about forms other than the third masculine singular. In his grammar, Joüon states that the jussive *form* "cannot be seen" in many cases (114g n.1) and also that it does not appear with suffixation but is replaced by the indicative form (§46 a). However, this conclusion is misguided. In such cases, it is not that the morphological form identified as the jussive disappears or is replaced by a non-jussive form. Rather, the preterite/jussive forms *become* homophonous with the "long" prefix verb. For example, in 1 Sam 27:11 and Prov 4:25, the context makes it clear that the verbs *yaggîdû* and *yayšîrû* are semantically jussive since they are bracketed by imperatives. I would argue that they should also be *parsed* as jussives even though they no longer exhibit the "short" form. Furthermore, when suffixes are added to the preterite/jussive (e.g. the preterite *yarkîbêhû* in Deut 32:13), the "short" forms (i.e. \**yarkêb*) also "disappear"; or better, the final syllable of the verb is opened allowing the paradigmatic long vowel (of the Hif<sup>c</sup> il in this case) to be

<sup>36</sup> The realized form exhibits 'tonic lengthening' (see above in section I and footnote n. 11). Also cf. *tāšób* 'let her/you (m.s.) return'.

<sup>37</sup> Cf. *wattāšób* 'and she/you (m.s.) returned' and *wannāšób* 'and we returned'. The preterite with and without the conjunction *wa:* are identical in underlying form; the difference lies in the shift in word stress in preterite with the conjunction which results in the final closed unstressed syllable (a syllable type which may carry only a short vowel in Classical Hebrew).

<sup>38</sup> Cf. *wayyāšûbû* 'and they returned'.

preserved. Therefore, rather than drawing the conclusion that there is paradigm "mixing," we should allow for the possibility of a full jussive/preterite paradigm which happens to be homophonous with the imperfective paradigm in many of the forms. In these cases, morphology can no longer be used to disambiguate verbal forms; context and syntax are the best recourse.

#### 4. Conclusion

The explanatory value of the rule  $V [+long] > V [-long] / \_ C+$  is at least fivefold. First, recognition that its application was limited to pre-Classical Hebrew (or possibly to 'Canaanite') explains why Aramaic (a non-Canaanite language) differs — it does not share this phonological innovation with Hebrew.<sup>39</sup> Second, it explains the retention of the long vowels in the *Ilwy* verbs in particular verbal forms (i.e., those with historically open syllables). Third, the effect of this rule on the morphological structure of the prefix verbs suggests the possible existence of previously unidentified jussive/preterite prefix verbs in the biblical material. Fourth, the relative ordering of this change among other historical developments (Canaanite Shift, loss of case vowels, and anaptyxis) contributes to our understanding of history of the Hebrew language. Finally, by demonstrating the general nature of the rule  $V [+long] > V [-long] / \_ C+$  (i.e., it clearly operated in both nominal and verbal morphology), I have made a case for its inclusion in any grammar which introduces basic historical data and reconstructions.

#### Bibliography

- ANTTILA, R.: 1989. *Historical and Comparative Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- ARISTAR, A.M.R.: 1979. *The Ilwy Verbs and the Vowel System of Proto-West Semitic*. *Afroasiatic Linguistics* 6, n.6: 209-225.
- BAUER, H.; LEANDER, P.: 1962. *Historische Grammatik der hebräischen Sprache des Alten Testaments*. Hildesheim: George Olms Verlagsbuchhandlung, 1922 [reprinted, 1962]. [=BL].
- BERGSTRÄSSER, G.: 1962. *Hebräische Grammatik*. 2 vols. 29th ed. Leipzig: Vogel, 1918-192 [reprinted, Hildesheim: George Olms Verlagsbuchhandlung, 1962].
- BROWN, F.; DRIVER, S.R.; BRIGGS, C.A.: 1979. *The New Brown-Driver-Briggs Hebrew-English Lexicon*. Peabody: Hendrickson.
- CROWLEY, T.: 1997. *An Introduction to Historical Linguistics*. 3rd ed. Oxford: Oxford University Press.
- EVEN-SHOSHAN, A.: 1990. *A New Concordance of the Old Testament*. 2nd ed. Jerusalem: Kiryat Sefer Publishing House.
- GARR, W. R.: 1985. *Dialect Geography of Syria-Palestine, 1000-586 B.C.E.* Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

---

<sup>39</sup> An examination of even the rather small lexicon of Biblical Aramaic produces many examples of long vowels existing in closed syllables. However, it may be argued that it is Aramaic which is innovative and Hebrew which is conservative. Either way, the languages differ in this regard.

- GREENSTEIN, E. L.: 1988. *On the Prefixed Preterite in Biblical Hebrew*. HS 29:7-17.
- HESS, R. S.: 1993. *Amarna Personal Names*. Vol. 9. American Schools of Oriental Research Dissertation Series. Winona Lake: Eisenbrauns.
- HUEHNERGARD, J.: 1988. *The Early Hebrew Prefix-Conjugations*. HS 29:19-23.
- JOÜON, P.: 1993. *A Grammar of Biblical Hebrew*. Translated and revised by Takamitsu Muraoka. Rome: Editrice Pontificio Istituto Biblico. [=JM]
- KAUTZSCH, E.: 1910. *Gesenius' Hebrew Grammar*. Translated by A. E. Cowley. Second English ed. Oxford: Clarendon Press, 1910. [=GKC]
- LIPÍŃSKI, E.: 1997. *Semitic Languages: Outline of a Comparative Grammar*. Leuven: Peeters Publishers.
- LONG, G.: 1997. *A Student's Manual for a Historical Linguistic Foundation in Biblical Hebrew, manuscript*.
- MOSCATI, S.: 1980. *An Introduction to the Comparative Grammar of the Semitic Languages: Phonology and Morphology*. Wiesbaden: Otto Harrassowitz.
- RAINEY, A. F.: 1986. *The Ancient Hebrew Prefix Conjugation in the Light of Amarnah Canaanite*. HS 27:4-19.
- RAINEY, A. F.: 1988. *Further Remarks on the Hebrew Verbal System*. HS 29:35-42.
- RAINEY, A. F.: 1996a. *Canaanite in the Amarna Tablets: A Linguistic Analysis of the Mixed Dialect Used by the Scribes from Canaan. Vol. 1: Orthography, Phonology, Morphosyntactic Analysis of the Pronouns, Nouns, Numerals*. 4 vols. Leiden: E.J. Brill.
- RAINEY, A. F.: 1996b. *Canaanite in the Amarna Tablets: A Linguistic Analysis of the Mixed Dialect Used by the Scribes from Canaan. Vol. 2: Morphosyntactic Analysis of the Verbal System*. 4 vols. Leiden: E.J. Brill.
- SÁENZ-BADILLOS, A.: 1993. *A History of the Hebrew Language*. Translated by John Elwolde. Cambridge: Cambridge University Press.
- SEGERT, S.: 1984. *A Basic Grammar of the Ugaritic Language*. Berkeley: University of California Press.
- WALTKE, B. K.; O'CONNOR, M.: 1990. *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax*. Winona Lake: Eisenbrauns. [=WOC]
- WRIGHT, W.: 1898. *A Grammar of the Arabic Language. Vol. 1*. 2 vols. 3rd ed. Cambridge: University Press.
- ZEVIT, Z.: 1988. *Talking Funny in Biblical Henglish and Solving a Problem of the Yaqtúl Past Tense*. HS 29:25-33.

Robert D. Holmstedt

*Abstract:*

The task of the present work is a sometimes overlooked phonological rule in Classical Hebrew: V [+long] > V [-long] / \_ C+. This phonological rule is analyzed in relation to the status of long vowels in Classical Hebrew phonology, the internal structure of the middle-glide verb (IIwy verbs), and the structure and development of the prefix verbs. It was found that the explanatory value of the rule V [+long] > V [-long] / \_ C+ is at least fivefold. First, recognition that its application was limited to pre-Classical Hebrew (or possibly to 'Canaanite') explains why Aramaic (a non-Canaanite language) differs — it does not share this phonological innovation with Hebrew. Second, it explains the retention of the long vowels in the IIwy verbs in particular verbal forms (i.e., those with historically open syllables). Third, the effect of this rule on the morphological structure of the prefix verbs suggests the possible existence of previously unidentified jussive/preterite prefix verbs in the biblical material. Fourth, the relative ordering of this change among other historical developments (Canaanite Shift, loss of case vowels, and anaptyxis) contributes to our understanding of history of the Hebrew language. Finally, by demonstrating the general nature of the rule V [+long] > V [-long] / \_ C+ (i.e., it clearly operated in both nominal and verbal morphology), a case is made for its inclusion in any grammar which introduces basic historical data and reconstructions.

*Address of the Author:*

Robert D. Holmstedt, Hebrew and Semitic Studies, 1336 Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, WI 53706